THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 7 SATURDAY, JANUARY 28, 1956 TORONTO, ONT.

Japanese Canadians in 1980:

Nisei World to See Many Changes

By TOYO TAKATA

Now, returning to the second generation, the Nisei. Like anyone else, the Nisei will be 25 years older in 1980. Even now, the term Nisei seems to denote young, up-and-coming—but by then that will no longer apply. For a few hundred Niseis will be receiving a monthly government cheque even if the age limit is not lowered by that time.

In the strictest sense of their meaning, there will be no more Nisei or Sansei. The word Sansei, denoting the third generation, never has caught on, very few refer to them as such. Curiously, it had more common usage in the Nisei vernacular before the newest generation became a reality.

Nisei itself, as a term, will die. It is too far imbedded in our thinking not to remain at least during the lifetime of the Nisei. But it will be a loose term referring to any Canadian-born Japanese with at regard to genealogy.

Hereafter, in this article, Nisei will be similarly used as a general term. Since, as we mentioned earlier, the Issei will no longer be a significant group in 1980, Nisei will apply to all persons of Japanese ancestry in Canada exclusive of new immigrants from Japan.

Immigration to Boost JC Population to 40,000

Oh yes, immigration is to be expected from Japan. Though it will be controlled in number as it is in the United States and in some Latin American countries, Canada will, in our belief, provide for some liberalization of her present immigration policy that some newcomers will be allowed to add to our number.

Including these expected immigrants, together with the natural increase the total JC population should be at least 40,000.

Sounds too high? No, although we do not know the present JC total, it should be around 25,000 and the present birthrate, as in the case of the over-all population, is very high. By the next census which will be taken in 1961, our total should exceed [illegible].

Even at 40,000 in 1980, our population in relation to the estimated Canadian total, will still be an undersized drop in the bucket.

The subject of immigration raises another interesting question of the future. Will the addition of newcomers from Japan offset the loss of Issei readership so that a Japanese language newspaper will continue to be needed?

Not necessarily. There is a tremendous thirst for knowledge of English in Japan—it's an important part of their curricula. And those who have any thought of emigrating to North America would have that extra incentive to learn. While a Japanese language publication would be handy, unlike the "first" Issei this new group would come better equipped, language-wise.

What about the English language paper devoted to the Nisei? It will continue to be published while they remain interested in themselves. While there are Nisei organizations of any kind, a publication will be a necessary part of their society. And Nisei organizations are far from dying.

Five-Pin Bowling a Fad, Will Die (says writer)

However, we will come out on a limb and offer that one popular Nisei activity will decline shortly, and possibly very quickly. That's five-pin bowling. Despite possible denials, we believe that the game has reached saturation.

Five-pin bowling is a relatively new sport among the Nisei. It was just beginning to get popular prior to the evacuation when the Nisei was able to afford a little recreation that was not too expensive. It was renewed more intensely after the war.

There are several reasons why we predict its decline and possible [illegible]. The game may be more of a fad than it is a sport, and something else might come along to replace it. For instance, ten-pin is catching on among Nisei and once anyone starts rolling the heavier ball, he never goes back to five-pin. Then too, the Nisei has more money to spend, so that he might take up other activities, sports or otherwise, which so far has been out of the reach of his packet.

We feel that Nisei bowling alleys might soon feel the pinch in recruiting teams and players. For their sake, we hope we're wrong.

On the subject of Niseis being able to afford more in the way of the so-called better things of life, we need not elaborate. There are already too many evidences of that.

But we'll predict even beyond that. By 1980, at least one Nisei will be in the millionaire class and there might be others. No, we are not eyeing any one particular Nisei. But we suspect that there are several Niseis who, if they continue to acquire wealth at the same accelerating rate as they have been during the past five years, could hit the [illegible] class in another 25 years.

After all, there are Japanese millionaires in Brazil and we believe there are some in the U.S., so why not Canada? Remember too, that a million dollars today is a lot different from a million dollars 25 years ago, and its actual worth will probably still come down 25 years from [illegible].

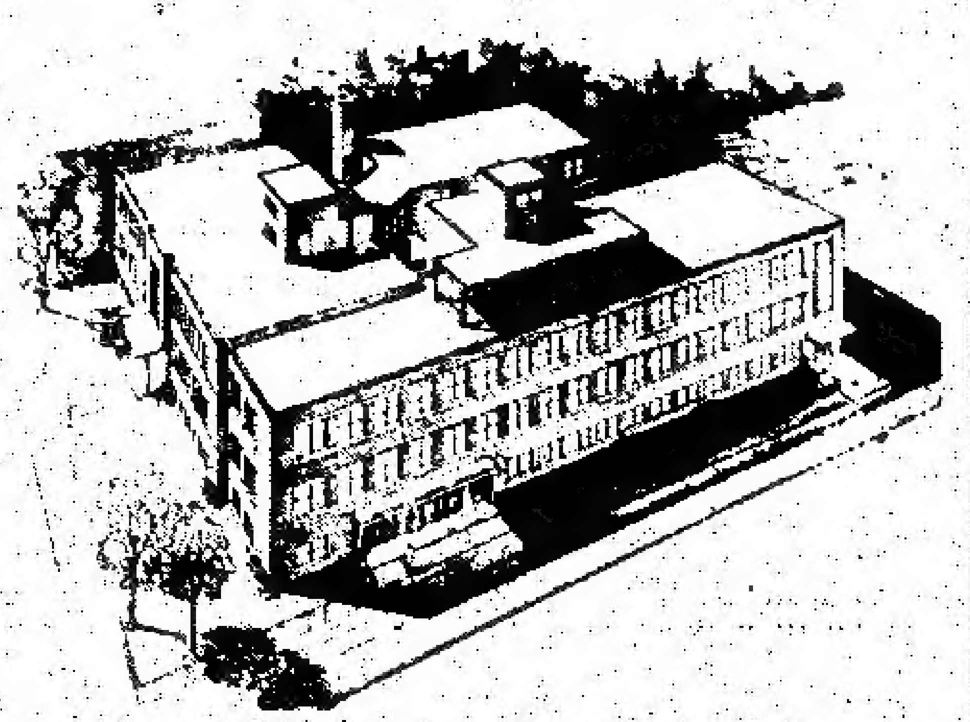
Outstanding Canadians One in a Million. . .

When will a Nisei make a name for himself. Will some Nisei name become familiar to Canadians as that of the Chinese-Canadian football star, Normie Kwong, in sports or any other field?

That's expecting [illegible] much, even in 25 years. He's really what they would call one in a million, and there will be only [illegible]

(Continued on Page Two)

MP Urges Japanese Immigrant Quota



Jean Talon Expansion to Be Completed in Sept.

MONTREAL.—After careful study of local needs and after consulting the expert in this field, Dr. Gerald LaSalle, and government authorities, Jean Talon Hospital has decided to add a new wing to double capacity, Dr. C. George Hori, president, has announced.

Excavation and piling work has already been finished and construction is progressing rapidly. The new building is expected to be completed in September. D. C. Woods is architect, and Nobuichi Yasuoka consulting architect. James P. Keith and Associates are consulting engineers. The building contract is in the hands of St. Denis Construction Co. Cost of the new wing with equipment and furnishings is expected to be $700,000.

The new wing (foreground, above) is 154 feet long on Garnier street and 52 feet wide facing Jean Talon street. First floor will be occupied by the clinic with X-ray department, laboratories, emergency operation room, fracture room, etc. Second and third floors will be divided suitable into modern private rooms, 2 bed rooms, and 6-bed wards. The new building is modern in every respect, and is planned to take additional stories in future.

The hospital has been granted $200,000 from the provincial government and another $78,000 has been promised by the federal government.

The hospital employs 93 persons, including six interns. Since its opening in August, 1954, Jean Talon Hospital has been steadily overcrowded, with a bed occupancy of 95%. Every available space has been used, and even corridors were used to place emergency cases.

CONSUL'S WIFE DIES

VANCOUVER.—Mrs. Jiro Inagawa, wife of the Consul of Japan here, passed away after an illness last Monday, Jan. 23. She is survived by her husband and daughter, Kaiyo 7, and son Katsuo 9. The family arrived in Canada last March when Mr. Inagawa succeeded Consul Shigeru [illegible].

Oshiya was held last night, and funeral services will be held [illegible] Simmons and McBride funeral [illegible] at 2 p.m. today.

HURT IN ACCIDENT

VANCOUVER.—Miyeko Sada, 29, of 1925 Fifth, New Westminster, was reported "hurt, not seriously" in a traffic accident.

National Buddhist Confab Meets in Toronto Feb. 3-6

Ministers and delegates representing the Canadian Buddhist [illegible] will meet in Toronto Feb. 3-6 for the annual national conference of the Buddhist Churches of Canada. The occasion will [illegible] anniversary of this national organization since its [illegible] in Feb. [illegible] the southern A[illegible].

[illegible] formulated by [illegible] executive and advi[illegible] under Rev. T. Tsuji [illegible] for 1956 for a [illegible] which will [illegible] accomplished [illegible] [illegible] Buddhist orga[illegible] Canada.

[illegible] discussions will [illegible] topics: (i) Pro[illegible] Buddhism among [illegible] districts; [illegible] of Buddhist values [illegible] of Sunday school [illegible] introduction of [illegible] students; [illegible] encouragement of young people to enter the ministry, and (v) to make a deeper study of the religion; (vi) Propagation of Buddhism among non-Japanese.

Speakers on these topics will be the Revs. Y. Kawamura, E. Nekoda, K. Tada, R. Nishimura, S. Ikuta, and T. Tsuji. Discussion will also be opened to delegates.

A two-day ministers' conference will be held in conjunction with the general conference on Feb. 5 and 6, with the following ministers attending: Rev. Ikuta, Kelowna; Rev. Nekoda, Raymond; Rev. Kawamura, Picture Butte; and Rev. Nishimura, Winnipeg.

MAIL TO JAPAN—SS Canada Mail leaves Vancouver Feb. 4. SS Java Mail leaves Feb. 11.

Japan Now Democratic, Immigrants Acceptable, Says Quebec Liberal

OTTAWA.—Limited Japanese immigration to Canada was urged Monday in the House of Commons by a Liberal backbencher from Quebec.

L. F. Roberge, Stanstead, said Japanese immigration would have been out of the question a few years ago. However, now that Japan had adopted our democracy as a way of life, Canada should allow a few Japanese immigrants each year.

Speaking in the debate on the Speech from the Throne, Mr. Roberge phrased his argument as a suggestion that the "minister of immigration might be permitted to remove this stigma from the Japanese people and open our doors a little."

"It could be done on a strict quota basis," he said.

Citing the assimilation of some resettled Japanese in Quebec province, Mr. Roberge gave his opinion that the Japanese can become good citizens of Canada. Further he mentioned the embarrassment of Canadian businessmen when confronted by Japanese exporters with Canada's restriction on Japanese immigrants. Acceptance of immigrants would help Canada's trade with Japan in many ways, he said.

For his final argument, Mr. Roberge spoke of the difficulties encountered by Canadian missionaries in social welfare education because Canada does not allow entry to Japanese. (Full text of Mr. Roberge's speech appears on page two.)

CPA Not Employing Nisei as Stewardesses

Are Nisei employed as stewardesses by Canadian Pacific Airlines? That's the implication given by Toronto Star correspondent William Stevenson, who wrote this week on the increasing number of Oriental air hostesses on Asian routes:

"Canadians who are not normally slow in these matters have been employing Japanese and Chinese girls on the air routes between Asia and Vancouver for the very practical reason that passengers frequently speak only Oriental languages."

Sounds logical, but not entirely true. To the knowledge of The New Canadian, no Japanese Canadians have been accepted as stewardesses by CPA. However, Chinese Canadians are known to be so employed.

Ignores Income Tax Fisherman Fined $50

LILLOOET, B.C.—Ichiro Shiho of Devine was fined $50 and $5 costs in Lillooet police court for failing to file his 1954 Income Tax return. The accused had also been fined $25 for failing to file in 1952.

Shiho's explanation was that he is a fisherman and had been at the coast and did not receive the registered letter warning him of impending prosecution until he returned to his home two days before Christmas.

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

T. UMEZUKI, Publisher

HENRY MORITSUGU........................English Editor

KEN MORI........................Japanese Section & Advertising

Copy deadlines noon Monday & Thursday for Wed. & Sat. issues

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE

$1.50 per six months—$3.00 per year

Advertising Rates On Request

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

M.P. URGES LIMITED JAPANESE IMMIGRATION

(The following words, reprinted from Hansard, were addressed to the House of Commons on Jan. 23 by L. E. Roberge, Liberal member for Stanstead.)

I should like to deal with a matter which is a rather complex and touchy one. A few years ago I would not have dared to mention this, but conditions have changed and things are looking brighter all over the world. I refer to Japanese immigration. Everyone realizes that to deal with this problem a few years ago would have been out of the question, but the peace treaty has been signed and the Japanese have adopted our democratic way of life and perhaps it is our duty to try to keep them in that way of life.

Japan was a member of the league of nations and it has since shown a spirit of real co-operation. I do not want to put this in the way of a formal request but perhaps I could suggest to the minister of immigration that a change be made in our immigration laws. Under the present law Japanese immigrants are not permitted to enter this country; our doors are closed to them. I think under present conditions our minister of immigration might be permitted to remove this stigma from the Japanese people and open our doors a little.

As I have stated to the former minister of immigration, I do not believe in open-door immigration, but I like to see immigration treated realistically. People who are permitted to enter this country should be those who can comply with our immigration laws. We do not want aristocrats and blueblooded people, but those who come here must have good health and good character and have a good background. They must have everything that will help to make them good citizens. Although the Japanese people are used to a different climate and have a different religion and way of life, I think they can become good citizens of Canada.

In the constituency of the hon. member for Brome-Missisquoi (Mr. Deslières) there are some Japanese who were displaced persons during the war. They have assimilated themselves into the population of that district and have become good citizens. I have talked over this problem with some responsible people, one being a former member of parliament who has been to Japan a couple of times and has studied the problem over there. He tells me that when he goes there to do business he finds the Japanese willing to enter into negotiations for the exportation of goods or perhaps the purchase of some of our products, but during the course of conversations with them they always ask, "What have you Canadians against the Japanese that you will not permit more immigration into your country?"

Our representatives over there are rather on the spot because they cannot reply to a question like that. All they can do is to reply the best they can. As I say, I have discussed this matter with Mr. Halle, a former member of parliament, and we may hear more about it later. He has told me that a change in our policy in this regard would help our export trade in the way of cattle and raw materials with some manufactured goods. He says that there is a good market in Japan for farm machinery. It would also help our commerce with Japan in other ways.

I know it will be said that if we open our doors we will have too many Japanese coming into the country, but that is something for the powers that be to decide. We are looking for markets all over the world and I think this would offer a chance to improve our situation in that direction. Our missionaries over there would be benefited in carrying our social welfare education. There is always this feeling in the minds of the Japanese and they treat our missionaries in an inferior way. They do not have the freedom that they would have otherwise. I hope the minister will give a little consideration to this problem.

As I said before, I am not in favour of open-door immigration, but it could be done on a strict quota basis. We should treat the Japanese the same as we do the people of other countries in that part of the world. This concludes what I have to say on the Japanese situation although I could extend my remarks and speak a little longer.

JAPANESE CANADIANS IN 1980

(Continued from Page One)

40,000 of us by 1980. The most eminent Canadian Nisei so far is Dr. S. I. Hayakawa, and he made his prominence in the United States as an author, lecturer and expert on semantics.

For some Nisei to make some outstanding contribution to Canada, keep your eye on the medical field. We expect to find the most outstanding Canadian Nisei in some form of medical or related study.

Why there? There have been a few evidences that that's the direction to look. Recall in what fields Niseis have gained their Ph.D.'s. And many of our most promising Niseis have gone into medicine. Moreover, whether it's temperament, or whatever it is, the Nisei personality seems particularly suited here to make a name for himself.

Incidentally, even now there is a higher ratio of JC doctors and dentists in proportion to the total JC population as there are other Canadian doctors and dentists in comparison to the total Canadian population. For instance, while there is only one dentist to every 2,838 Canadians, there is one JC dentist to about every 1,500 JCs. And look for this higher ratio to continue.

But to find the field in which most Niseis will be employed look to electronics, including television. In keeping with the times, most Niseis will be found on the most promising avenue towards success.

• • •

There it is. Some thoughts and prophecies about the Nisei future.

Perhaps we may have to eat our hat. But by 1980 we may decide not to be around or, failing that, scientists will have perfected a hat that can be eaten in cases of necessity.

A Rising Sansei Star . . .

By CINDERELLA

To Japanese Canadians a Nisei Success Story is something very special. To discover a Sansei "making good" is almost unbelievable.

Eileen Nakamura is a Sansei actress who is making a name for herself in the most difficult of all profession—the legitimate theatre. Montrealers fortunate enough to have caught a performance of "The Teahouse of the August Moon" will remember Miss Higa Jiga, the militant leader of the Ladies' League for Democratic Action who demanded equal rights for the women of Tobiki.

I do not believe I am wrong when I say that of the many roles given to Orientals in the "Teahouse" (excluding, of course, the part of Sakini), Miss Nakamura's "Miss Higa Jiga," along with Turn Nakamura's "Oshira" stand out as individuals. The Nakamuras, daughter and father, made of their small parts something more than mere type characters. In their all-too brief moments on stage, they created two very real people who were able to strike a responsive note in each of us, sitting in the audience—Miss Higa Jiga, the spry, acid-tongued spinster school teacher, determined to get what she wanted even if it meant her writing directly to the President of the United States, and Oshira, the ancient man of Tobiki, pleading with his conquerors for a teahouse, the symbol of a way of life which to his people is a needful one if they are to live as human beings.

What is Eileen Nakamura like when she emerges from behind the none-too-flattering make-up of Miss Higa Jiga? It is difficult to describe a personality on the strength of one brief meeting, but Miss Nakamura made a very definite impression. She is petite, slender, with white skin and dark expressive eyes. In the darkness of "behind stage" of Her Majesty's Theatre, her dark, long hair contrasting with her scarlet coat, she could have been the wild, dark Cathy of Bronte's "Wuthering Heights," any Irish beauty in any of the numerous Irish plays in which she took part while studying drama, or one of those very attractive American Niseis one sees in the rotogravure section of the New York Times. For me, Eileen Nakamura off-stage overshadows even the beauteous Reiko Sato, the Lotus Blossom of the "Teahouse."

Eileen looks like a girl whose chief worry might be too many beaux and too many marriage proposals, but when she speaks of the theatre, she speaks with the authority of one who has given much time to the study of her craft. When asked why she chose theatre as her career, she said, "How could I miss? I grew up in the theatre. My father is an actor. My uncle is an actor and he married a Kabuki actress and brought her to America!" Eileen believes that people who grow up in such an atmosphere end up either hating theatre or loving theatre. She grew up loving it. How deeply this love for the theatre is revealed in the fact that after two years of pre-med studies, she suddenly switched to Hunter College and drama. Not content with an ordinary degree in drama, she went on to the Yale School of Drama for her M.A. degree.

Commenting on the Niseis' future in legitimate theatre, Miss Nakamura spoke most enthusiastically of the Niseis who are making names for themselves in the many branches of theatre—set designing, costume designing, choregraphy and dancing. Nisei actresses, she agreed, did not fare so happily. For them as yet, there are only a limited number of roles available, such as the Japanese war bride, the Asiatic Mata Hari, Madame Butterfly in all its numerous hackneyed versions, Geisha Girls and maids of all descriptions. The Niseis who dare go into acting must cope, not only with the problem of keen competition with hundreds of talented American actors and actresses, but also with the very definite physical factor, the Oriental face.

Miss Nakamura has been very fortunate. While attending drama courses at Hunter College she was lucky to have been engaged in television work almost continuously, playing the gamut of "typically Oriental" characters. With graduation she got a "walk on" part in the original "Teahouse" production on Broadway. She passed up a chance to understudy Mariko Niki as Lotus Blossom to accept a chance to serve as an apprentice director in summer stock. And this fall

EILEEN NAKAMURA

came the opportunity to tour with the [illegible] house." After her one-year contract expire[illegible] that question she shrugged her shoulders, smiled and said, "That is in the lap of the gods!"

When asked if she did not consider Miss [illegible] Jiga as a part with definitely more scope [illegible]matically than that of Lotus Blossom, she [illegible] side-stepped the question with "I find [illegible] great fun!"

Miss Nakamura knows exactly where [illegible] going. Utterly candid, she gave me her [illegible] solution to the problem which faces Nisei [illegible] aspire for a career in the world of make-be[illegible]. She believes the novelty of the Japanese [illegible] girl and the Geisha Girl is wearing off in America. But she is not especially worried about [illegible] Eileen is an American, and it is in America [illegible] an American and not particularly as a Sa[nsei] (although she is very proud of being a Sa[nsei]) that she wants to make her mark. She has [illegible] own ideas of what she wants to do in Amer[ican] theatre. Her eyes are set on a career as a di[rec]tor. She told me with refreshing frankness [illegible] although she loves acting, although she is a competent actress, she knows also that she [is no] rare genius. In theatre, at this time, she be[lieves] that directing will give her greater possib[ilities] for earning a living. And she told me too, [illegible] if she were allowed to choose, she would pr[efer] directing musical comedies. She firmly be[lieves] that the musical comedy medium is as clo[se as] one can get to America's heart.

Did Miss Nakamura have any advice to those contemplating a theatrical career? [At the] risk of sounding trite she scatters one p[illegible] wisdom: "If you want to become an actress, well, don't . . . get married instead!"

And there one sees a rising Sansei actres[s in] a nut shell—a girl who learned the Japa[nese] dance as a child growing up in Seattle, wh[o was] familiar with the rolling cadences of [illegible] drama long before she even had an inkli[ng of] its meaning; a girl who has been close to [illegible] paint all her life; a girl who is intensely A[meri]can and wants to make her imprint as an A[meri]can, and yet would like to go to Japan [illegible] search because she believes that Japan ca[n] [illegible] and enrich American theatre; a girl who is, [in] her own words, an "incurable optimist" in a [illegible] where there is a super-abundance of talen[t and] an under-abundance of prize acting roles.

But Eileen Nakamura is a girl to watc[h. She] has her eyes on the stars and her feet planted on the hard, firm earth of reality.

Patronize Your N.C. Advertisers

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

Shoe Repairs
• Special service for [illegible] and Nisei
• All repairs done [illegible] a few hours
• Compare our [illegible] with others — A [illegible] service price
MAPLE Shoe Service
GUS KADONAGA
415 Spadina Ave., Toronto
WA. 2-4898

DANFORTH NET & TWINE CO.
1238 Seymour St., Vancouver, B.C.
ダンフオース漁網會社

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八

息子の縁談（六八）

林　房雄

小太郎君のおどろいた顔色を見て、ミス・ドロシイは小首をかしげ、

「それは……どうしましたか？」

「いや、どうもしません」

小太郎君はあわてて、

「それは、たいへん結構なお話です」

「ノオ、ノオ！」

ミス・ドロシイは首をふり、ちよつとしよげてみせて、

「あたし、たいへん結構ありませんよ、ねえ」

小太郎君はこの問題にはこれ以上、深く立入りたくなかつた。ウエリントン・チャンとのことは弓子嬢自身の口から聞いている。無軌道電車がどこで停車しようと、おどろくにはあたらない。アメタの嬢の相手がウエリントン・チャンであろうとプリンス・オヴ・ウエールズであろうと、要するに対岸の火事である。弓子嬢が落ちつくところに落ちついてしまわば、ここ数日小太郎をなやましつづけた身辺の火事も自然消火するだけのことだ。まことに結構である。――しかし、こんな事情をこの女に説明する必要はないと考えて、

「ミス・ドロシイ、あなたゼントルマンの嬢という男を知りませんか」

「ゼ……の中には、ゼントルマン、一人もいませんねえ」

「ゼントルマンというニック・ネームを持つた男なのですが……」

小太郎君は手まね身ぶりをまじわて、嬢の顔や姿や服装まで説明したが、ミス・ドロシイの返事はノオであつた。

「たしかにこの會社に使われている男なのですがね。實は昨日も横濱支店でちよつと見かけたのですが……」

と言いかけて、

「あっ、そうだ、昨日、横濱に行つた社員は何とか言いましたかね。はら、リーゼント・スタイルの……」

小太郎君は兩手で頭の上にリーゼント・スタイルの線をえがいて見せ、その兩手を上衣のポケットにつつこんで、チョコチョコと部屋の中を歩きながら、

「わかりますか？」

「オー！　わかります。それ、ミスタ・ボマードさんです」

「ミスタ・ボマードですかなるほどね！」

「ミスタ・ボマードさんなら、まだ事務室にいます。呼びましようか？」

「いや、僕が會いに行きます。ほんとの名前は何と言いますか？」

「ミ……も分に……」

村の女の子に探させると、トイレットの鏡の前で、すぐに見つかつた。ポマードのついたクシをふきながらチョコ／＼と出て來て、

「やあ、昨日は失禮。何か御用ですか？　品物はまちがいなく積み込んだはずですがね」

「いや、そんな話じやありません。ゼントルマンの嬢にちよつと會いたいんですが……」

「仕様がねえなあ。あいつまた何か……」

「ちがいますよ。全然個人的な話です。……住所はわかりませんか？」

「住所はもちろん不定ですしかし、タヌキ小路のハラツヅミという飲み屋に行けば、たいていつかまりますあいつ、今戸燒のタヌキみたいに店先でねばつていますから」

故小山榮次郎儀 病氣快復ならず一月十七日晩市ゼネラル病院に於て七十四才の地上生活の終りを遂げました。葬儀に際しては遠近の各地より暴路をも厭わず御會葬下され且又過分の供花御花料弔辞弔電等を賜り皆様の御厚情のうちにウインフィールド墓地に埋葬致しました。生前お寄せ下さいました御友情と共に略儀乍ら紙上にて御厚禮申上ます。

喪主　妻　小山みき
（在日）長男　小山誠
次男　作二　妻　きちよ
次男　哲二　妻　きり子
三男　基　妻　みち
四男　和薫
婿　竹中清松　長女　君江
同　田口佐太郎　二女　春江
同　小林正雄　三女　淳子
（在日）四女　明里
甥　小山康一
小山利員　妻　清子
常風芳美　妻　和美
小山潔　山本清江
親族代表　小林傳兵衛
太地豊吉
友人代表　宍戸英次郎
藏本武右門

花

○○○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います

店主　ジョン小野寺

ハイランド花屋

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

モナーク生命保險

後藤金平

ハミルトン市オクスフォド街五九
電話ゼーエー七―一九六〇

K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

男性に告ぐ！

諸君が精力を欠き、疲勞しやすくなる狀態であれば Kentardo Lotion（二弗先拂）を使用し、また元氣回復剤として Kerfo Tablets を早速服用することをおすすめします。三十日分三弗、九十日分五弗（廣告封入）左記へ注文されたし。

Impe Sales
P.O. Box 471,
Winnipeg, Man.

男女必讀のブック、極彩色繪入（廣告封入）一弗

Crown Industries
28-B 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷

トロント佛教會

バサースト街九一八
電話オーエル四三〇二
一月廿九日　午后二時
日曜禮拜
「慈育の光明」　辻岡教使

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
一月廿九日　午前十一時
早禱式
「信仰と修煉」　今井牧師

日系人合同教會

電話イーエム三―一九四九
一月廿九日　日曜禮拜
午前十一時
「聖國民としての教會」　清水牧師
日曜學校　午后二時半
聖書と祈禱會
毎水曜日午後八時

△マッサージ△電氣治療
△水治療法など一切

小澤健康治療所

電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

花　鉢植　切花　花束　花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）

ト市シンプソン街六二
電話エクナ・エー二〇四一
（市內配達は無料）

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

歸道館道場

38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

必らず効く妙溫器を

＝是非ともお備え下さい＝

ラジウム包含妙溫器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙
●熱元だけは百本入　三弗五十仙

カナダ一手特約人　花月榮吉
8 Montview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023

發賣所パシフィック・ツレーデング會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7573

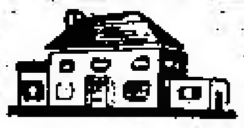
ビーシー代理店　北川錄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

日系ギルネット

漁者への福音！

待ちに待つたダンフオース・ダブルナツト・ネットがいよいよ市場にお目見得いたしました。網系が强いのと、結び目のくぐれないのが弊社の特徴であります。

ダンフォース漁網會社
DANFORTH NET & TWINE CO.
1236 Seymour St., Vancouver B.C.
Phone M…



日系人の顧客へ！

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサーヴスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアルエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任　柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES REALTORS,
M. YANAGISAWA,
PHONE RU. 1-9351—LOCAL 10,
RES. OL. 1427

CROWN LIFE INSURANCE CO
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり

一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く

クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇

矢田源一郎

電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター一三〇三二アー

日系客を大歡迎!!

△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。

グランドガーデン　**大觀園**

126 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-5835

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

新着品

△アミシオカラ　一瓶四〇仙
△イカシオカラ　輸入　一瓶四〇仙
△ハリハリ漬　一瓶三五仙
△ナスの辛子漬　一瓶四五仙
△丸干ウルメ　一包四五仙
△ミリン干イワシ　一包七〇仙
△その他里イモ、生大根、白菜等もあります。

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六　五五八九

間貸しの住宅に

タキス五割追加案可決さる
トロントの日系住宅にも影響

△大トロント内の二階建、バンガローの何れを問わず「一家族住宅」とされている家屋内に、いわゆる間借人を入れているものが多數あり、これらの住宅に對して租税(アセスメント)を五十パーセントまで増額、年六百万弗にのぼる租税増加が出來るよう現行租税法律の改正をオンタリオ州政府に要請する原案がメトロ・トロント市會で今週二十二對二〇で可決された。

△大トロント市内の住宅二十四万口のうち、約二十五パーセントは「一家族住宅」に類するものだが、これらが間貸しによる收入は莫大なもので、しかも市當局は間借人からタキスを徴集することはできず、そのため年々六百万弗をみすみす損しているというのであり、間借人は學校タキスはもちろん、住宅タキスも支拂わずにいるのは不當だというので、家主に對して間貸しの住宅のタキスを五十パーセント追加課税することになる。

△たとえば、年額八十弗支拂っている住宅に他の一家族が住んでいる場合、タキスは九十弗追加されることになろうといわれているがもしこれが立法化されれば市内多數の日系住宅にも影響することになる。

猪名川領事夫人 月曜午前に死去

【晩市特信】晩市駐在の猪名川領事夫人綾子さんはかねてより腎臓および心臓病にて入院加療中であったが、去る二十二日午前十一時三十分死去通夜は二十七日夜八時、葬儀は二十八日午後二時サイモンズ・アンド・マクブライド(晩市内西ブロードウェー一九九五)で行われる。

猪名川領事夫人の訃報に火曜午前に接した本社では直ちに領事宛弔電を送った。なおト市協一世部でも弔電を發した。

須藤夫妻をテーマに 映畫撮影終り封切へ

【ロサンゼルス發】日系米人が主演し[illegible]から日系人のよい面を描き出した『須藤幸太郎物語』がアール・ケー・オー映畫會社で撮影を完了近く封切りとなる。この物語りは(本紙でも報じたことがある)一九五二年にフロリダ州マイアミ市に半生紀も住みなれ、市内のガーデンを自發的に美化し、白人間に信頼をうけた須藤幸太郎氏夫妻が、長年の夢であった『日本で引退』が實を結び、訪日したが、日本の暮しにたまらず再渡米、桑港再上陸の際、やかましい移民法にかかって移民局に抑留されたが、やっとオーケーとなり、傷心のままフロリダに戻って來ると、市民總出で須藤夫妻を大歓迎、米人の心の美しさに感激したという實話を映畫化したもの。主演には島田照代、ミーカー千代子夫人など日系米人の俳優が選ばれた。

●先週、ニュー・ウエストミンスター市第五番街一五二五の須田みえ子さん(二九)は交通事故で輕傷した。

所得税未納で 日系人に罰金

ビーシー州デヴィンの四方一郎氏はこのほどリルエット警察裁判で、一九五四年度インカム・タキス未納につき、罰金五十弗および裁判費五弗を課せられた。四方氏は漁期中は不在だったので、當局より支拂わねば罰金に付すという注意書をクリスマス二日まえに歸宅してはじめて知ったと辯解している。同氏は一九五二年度のインカム・タキス未納で罰金二十五弗に處せら

れており、三度目は嚴罰に處すかもと申し渡された。

合同教會の總會

トロント市の日系人合同教會では一月二十八日(土)信徒總會を開催、午後六時半に各自が持参の辨當にて夕食を共にしたのち七時半から議事に入る筈。

熊本海協連總會

ト市の熊本海協カナダ連絡會では二月五日(日)午后二時からリージョン・ホール階下で總會と親睦會を開催、會費一家族一弗、個人五十仙で握り飯と茶の用意あり、餘興には舞踊、歌、ビンゴー等がある。

紫煙 ケンソー

ヤング街のこと

△バンクーバーから所用で來市した知人が街を歩きながら「一番賑やかなストリートはどこですか」との問いに「ヤング街です。カナダ一のメーン・ストリートですよ」とチュチョなく答えたのである。そして自信氣たっぷりにヤング街の由來を一くさり。

△さきごろ、朝刊紙に「ヤング・ストリートはどこまで續くか」という一文が載っていた内容をも、ちょっと拜借して傳識ぶり。それによるとヤング街をまっすぐ北へ北へとのぼると四八九マイル先きのコックラン町にぶつつかるそうだ。だからヤング街の長さは、ざっと五百マイルもあるんですよと説明する。少し大げさだがお國自慢にはもって來いの材料である。

△ちょうど退勤時のラッシアワー。ガタゴト騒音をたてて種々舊式の電車を見て「バンクーバーには、もう電車はなく、ツローリーばかりで大變靜かになりましたよ」とやり返えされたので、すばやく「いや、こゝのラッシュ・アワーの群乘はとてもツローリーだけではさばき切れません。この電車がないとそれこそ大變です。なにしろ大都會ですからね」と答えると、全くそうでしょうね、と逆らわぬところは腰の低い商人だけある。とカナダで一番高いトムソン・ビルを博物館に連れて見せてやろう、と次の案内プランをたてながら答えた。(投書―紫煙らんにトロントに關する記事、もっとどんどん書いて下さい―に應じて)

求

日系人ウエトレス二名至急求む、高給支拂う。詳細は左記へ照會されたし

MANDARIN GARDEN, 157 Central Ave. Swift Current, Sask.

貸

ファニッシした三室アパート。ケッチンとバス付。電話アールオー六一五七五九

故 夫 **惣右工門**儀(宮城縣出身、七九歳)病を得てハミルトン・ゼネラル病院に入院致しましたが手當の効なく一月十六日昇天致しました事を生前友人の皆様に御知らせします。十八日午後八時シャーマン街[illegible]アルス合同教會にて小宮山牧師司式の下に告別式執行の際は酷寒にも拘らず多數御參列下され其上過分の供花花代並に弔辭弔電等を頂きなお翌十九日ウッドランド墓地へ埋葬の際も多數御會葬下され御懇情誠に有難く厚く御禮申上ます。一々參上御挨拶申上ぐべき筈ですが略儀乍ら紙上にて生前の御交誼と病中の御見舞をも併せて御禮申上ます。

喪主 妻 佐藤トヱ
ウイニペッグ 甥 佐藤信次
同 同 佐藤治四郎
ニューヨーク 同 タヱ
甥 菅原悠矢
ウイニペッグ 同 ハル
姪 佐々木タキ
義弟 篠崎虎之亮
同 ミヱ
親族代表 熊谷サト
友人代表グエルフ 中川義治
長瀧谷彦三郎
山田照五郎
合同教會代表 兵頭英一

故長男 **進**儀突然罹病入院加療中の處病革り去る一月廿一日午後二時十五分昇天致しました事を生前舊知の皆様にお知らせ申上ます。追而廿二日午後八時ゼレット葬儀社に於て通夜を營み廿三日午後八時ホーリー・ツリニティ教會にて今井牧師司式の下に告別式執行、廿四日プロスペクト墓地に埋葬致しました。其際は御多忙中特に嚴寒の砌多數の皆々様御會葬下され過分の供花御花代弔辭弔電等を頂き御懇情の程誠に有難く存じます。略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

父 永見由勝
母 同 時子
妹 恵子 同 昭子
同 久美枝 同 玲子
在日祖母 手島せん
同 手島ふじの
叔父 佐々木正雄 はる
伯父 手島信夫 操
叔父 手島孝夫 好子
叔父 手島義夫 君枝
親 松井利男 信子
永見 はるよ
佐々木繁孝 純江
永見正毅 マリー
稻田茂 ともゑ
阿部健男 とも子
足立 まし子
友 松本好松 宮木秀則
門永友太郎 角伊勢松
永見金作 早川政臨
高島利治
トロント聖公會日系人部
鳥取縣人同志會

旅行は航空機で!

切符の御用命は公認の亀岡へ!!

▲世界中のどの航空ラインへでも、そして何時でも、切符の取次ぎ致します。
▲電話又は手紙で御申込み下されば、直ちにサーヴイス致します。

國際航空協會公認代理
各船會社切符取次
訪日諸手續代理

亀岡書籍貿易商會
(岩田旅行案内所支社)
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

(金) **正油** 輸入品 一ギアロン
美味しくて經濟的なのが主婦の皆様方より愛用されております。

○**各種アラレ類**
△海苔巻アラレ △蓬… △タイアラレ・小粒アラレ・三式司アラレ・落花カキモチ・醤豆・取交せセンベイ其他色々。

○肩のこる方に 昔 **万金膏藥**

電話チーイー八五三七 **ユニオン・ストーア**
UNION STORE 705 Danforth Ave., Toronto, Ont. Phone GL. 8537

新着!!

白木綿袋入 **竹白米** 百斤 十四弗七十五仙
スミス五百番 百斤 十六弗二十五仙
松白米 同 十五弗七十五仙
●その他ブルー・ローズ米、イーグル・バトナ米

―良い品をお安く―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
331 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5936 … WA. 3-9938

今年を動かす十人

[illegible]英國人的な[illegible]ましょう。

イーデン首相

麻生和子（麻生太賀吉氏夫人）

イーデン首相に初めて會ったのは、「父吉田前首相」の駐英大使當時、支那事變のはじまる前の一九三六年頃だったでしょうか。[illegible]ちょうどミュンヘン會談のあわったあとで。チェンバレンがヒトラーに妥協したのに憤慨して、當時のイーデン外相が潔く思いきりよく外相の椅子をけとばして大いに國民の人氣を博した頃でした。

それまでは「若くて美男の外交官」というので有名[illegible]チヤホヤされていた反面、キザだとか、[illegible]批判もされましたが、この事件で[illegible]男を[illegible]ましょう。

とにかく、[illegible]わかりましたが[illegible]女性的だが、またはなか[illegible]かつ[illegible]しているとい[illegible]まいでしょう。

しかし、當時家庭的にはその後別れた前夫人と仲がよくなかったため、パーティに出席するときも一人の時が多く、たまに二人連れの時は何となく氣が進まぬようで、決して幸福ではなかったようです。

昨年父と渡英したときは新夫人（チャーチル前首相のめい）と一緒でとても元氣でした。今度の夫人はいかにも「政治家の奥さん」といった感じのひとです。

[illegible]と二十年振りに會ったわけですが、以前はどこかかどがあ[illegible]かったのが、年をとって、これからが[illegible]

とはいっても、チャーチル前首相と並ぶと、やはりまだまだといった感じです。イーデン首相にしてもチャーチル前首相と一緒だとなんとなく押されてしまうのでしょう。

しかし、考えてみますとチャーチル前首相としても大きく生長したのはやはり第二次大戰後だといわれています。戰前はハッタリ屋的なところも多分にあったといわれますが、それが戰後は驚くほど大きくなったのだそうです。だからその意味では、イーデン首相もこれからさらに大きく生長して行くのでしょう。

イーデン首相は日本に對して非常に關心をもってい[illegible]ます。大体人間は自分の[illegible]ったところ、行った先[illegible]ろに詩味を感じるが、知らない土地は關心が薄い[illegible]ます。イーデン首相が[illegible]と知らないのに、興味をもっていることは注目してよいでしょう。

とにかくイギリスにおけるイーデン首相の人氣は、昔におとらず大變なものでした。私はその原因はイーデン首相が「もっともイギリス人らしいイギリス人」だというところにあるのではないかと思います。

フォラム　時論　寄稿

岩淵氏に

―一人の二世[illegible]―

信仰、自由は民主々義[illegible]カナダが保[illegible]ことであります。個人の信仰によって、その人の胸に對する順應性と忠誠心の度が判定されることは當國では考えられぬことであります。また、その様な悲しい事態があったとしても、それ故に自己の信ずるものをすてる人間は憐れであり無意志な者であると思います。

信仰は個人の自由であって、侵すことの出來ぬ魂の救い[illegible]宗教[illegible]信者[illegible]決[illegible]日本[illegible]傳統を維持し、日本を[illegible]氣持」[illegible]信仰[illegible]いるものはないでしょう。またキリスト教徒の日系人も、日本の便利のためまたは他の人のために信仰を棄てたとは考えられません。日本よりの移民を實現するために、日本人はなるべくキリスト教徒になれ[illegible]言われる[illegible]意見は、[illegible]全、理解[illegible]ナンセンスと思います。「心」から受ける態度に入っていない時、いく[illegible]外面的に裝おい[illegible]も仕方があり[illegible]ません。金髪、日本の[illegible]パン娘に[illegible]いませんが、「郷に入っては郷に從え」は宗教の世界ではその事は適用されないと思います。

「もうカナダ行き移民は十分だから日本人は廻れ右[illegible]次はアラビヤ行き移民を集めるから同教徒になれ[illegible]」―あなたの理論を用いれば全くおかしなことになってしまうと思います。

[illegible]ケンジー・キング前首相が「昔の日系人」に對して放った言葉「同化しない」ということを、宗教をもって意味したものと早や決めした[illegible]あなたは、更に進んで「歴史に正しく乗っている（?）そして今の時代に最も順應しているのは（?）キリスト教徒である」とまで述べて居られるが、これは笑止千万と申上げるほかありません。カナダが明日の世界の王者（宗教上において）と思う）たらんと努めているという征服感、自己の宗教が他より優れていると思う自尊心なのが、あなたの役[illegible]にあらわに出て居りますが、それが果して正しい信者の考えることと言[illegible]でありましょうか？

私は、移民問題と宗教問題は當然切り離して考えるべき問題だと思います。移民がキリスト教徒であることは、そうでないよりも有利であろうことは事實でありましょう。しかし、申し上げるまでもなく、少くとも佛教徒がカナダ國に對し不忠誠、不順應の態度を表明したことはなく、夢想だにしたことはありません。カナダ政府、またキリスト教國によって[illegible]されるような政治的活動に出たこともありません。第二次世界大戰を、軍部[illegible]佛教徒が卷き起したと申されるのは明らかに誤りであって、佛教徒は軍部と戰爭の一犠牲者であったというのが正しい見方でありましょう。政治面においては佛教徒はキリスト教徒より遙かに弱いものであり干渉をされています。この點キリスト教徒の一人として佛教徒を辯護申上げたい。

移民問題解決法を、更に新らしく御檢討あらんことを希望致します。

吾子得たり

オタワ　有働亭

燠火やさし妻産月の頬染めて

すがる手の身重の妻に凍る道

吾子生る師走満月澄みのぼり

吾子生るゝ刻か不眠の雪暁くる

吾子得たり街の氷柱が眩しくて

みどり子の吾子のみなに冬日射

泣初めの眼合りしみどり子や

雪晴る子誕生日後積けり

寒星や吾がみどり子の額廣く

吹雪く夜のみどり子の眼のうすびらき

室咲やまたみどり子の室のぞく

みどり子に初めての雪降りいだす

綾子夫人の逝去を悼む

晩市　原田嬰草

思ふだにいづこの春の人戀はん

思慕はしる春夜を灯す昏にだに

描く繪のかなた賑の朧となる

女のほこり松の綠に冬枯れて

雪薔秀峰の思慕あるものと

記念品について

在加五十年以上の方々にいささかの記念品を贈呈（東京支社の露木海蔵氏に依頼[illegible]個氏から直送）いたしましたるに對し、次の諸氏から御香謝を頂き謹んで感謝いたしております。

（本社の調査に對し御返事下さった方で、若し未だ何品を御受取にならない方は御一報下さい）

▲トロントの西川清太良氏
▲ピーレー州チェースの永延虎八郎氏夫妻
▲マグナベーの中澤秀水氏
▲トロントの久芳条樋氏夫妻
▲カムループスの小谷熊太郎氏
▲トロントの松野常太郎氏
▲トロントの高橋幸一氏
▲モントリオルの小西幾太郎氏
▲モントリオルの西澤乙次郎氏
▲トロントの西村新左衛門氏
▲クランフォードの松本好松氏
▲新西院の稲葉常輔氏
▲ト市の土屋仙造氏夫妻
▲ト市の原藤吉市氏
▲新西院の津村糸太郎氏

詩會催し延期

詩會は來る二月四日（土）夜六時から社交室で親睦會を催す豫定だったが都合で一週間延期、十一日に變更。

カナダ軍勝つ

イタリーのコチナで行われているオリンピック大會ハッキー試合にカナダ代表チームのクチナー・ワタルー軍は二十六日第一回戰にドイツ軍と顔を合わせ、スコア四對零で勝って幸先[illegible]いスタートを切った。

岩田氏が來訪

晩市の岩田[illegible]氏は故日[illegible]周[illegible]博士の墓詣[illegible]路ニューヨークに來て、[illegible]ストン大學を訪[illegible]の歸路トロントに立寄[illegible]龜岡氏の案內で本社を訪[illegible]た。岩田氏は二十六日マルトン空港より歸晩した。

●八阪町郷志會の相談役は大橋松次郎氏と訂正。

人事消息

■婚約

▲テートの佐藤庄太郎氏夫妻四女シオリー・とめ子さんとオールダーグローヴの中島勝一氏夫妻長男ジョセフ・昭二君は中山牧師司式で一月廿一日佐倉氏宅で婚約披露した。

▲ハミルトンの武田トメ夫人息英治氏とセントカタリンの森本誠一郎氏夫妻長女由美子さんは一月十五日婚約した。

■出生

▲レスブリッジの坂本金吾氏夫人は十二月廿五日同市病院に於て男兒を出産、ライアン・金吾と命名。

■死亡

▲[illegible]の[illegible]見由勝氏夫妻長男逝氏（二三）は急病にて[illegible]病院に入院中一月廿一日死去、廿三日夜[illegible]教會で今井牧師司式の下に葬儀を執行、[illegible]墓地に埋葬した。

▲ハミルトン佐藤徳右エ門氏（七九）は一月十六日同地病院に於て死去、十八日オールビープ[illegible]合同教會にて小宮山牧師司式の下に告別式を執行、ウッドランド墓地に埋葬した。

▲メイン島の小山榮次郎氏（七四）は一月十七日晩市病院に於て死去、葬儀後ウィンフィールド墓地に埋葬。

■案内

▲古賀貿易商會ではおいしい竹印白米が新着、賣出中。

求　經驗あるフレアナー至急入用。高給支拂う。電話[illegible]エル七―一〇六八

急告

本願寺參拜訪日觀光團員募集

募集の團員は既に定員の大半は豫約[illegible]頂きました。なお十數名の座席が御座居ますから大至急お申込み下さい。運賃は恐らく以上に安くなるとおもいます。特に東京築地本願寺別院に於てカナダ會と合同でカナダ關係の先亡者の慰靈大會を催すことになって居ります。

一、往復借切り飛行機三月四日晩香坡空港出發
一、滯日期間二ヶ月　内地觀光十日間
一、歸り五月九日東京羽田空港出發

主催　ビーシー佛教々團

申込所　ホテル・ルーズベルト
岩田旅行案内社　[illegible] East Hastings St., Vancouver, B.C.
トロント支社（龜岡義雄）　[illegible] McCaul St., Toronto 2B
ビーシー佛教々團本部　1065 Borden Ave., Kelowna, B.C.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗（先拂）
日本文編集者
梅月高市 森研三

割當制で日本移民を許せ

よきカナダ人になり得るとロベージ議員演說

既報の通り、今週月曜午後、オタワ議會でクベック州スタンステッド選出自由黨議員エル・イー・ロベージ氏が日本人の移民について演說したが、議會速錄による同議員の演說を意譯すると次の通り。

△私は可なり複雑で微妙な問題について述べてみたい。二、三年前であれば口にもしたくないものであるが、しかし、いまや事態は改善され、世の中はどこも明るくなっている觀があるので日本移民について一言する次第である。この問題を二三年前に持ち出すことは無理な問題であったことは百も承知であるが、今となってきは日本と平和條約を結び、日本人も我々の如き民主的生活をとり入れているし、その生活様式を持ち續けさせようとすることは恐らく我々の義務でもあろう。

△日本は國際連盟のメンバーであったし、それ以後も協力の精神を示してきている。私はこの問題を公式な要求として出すのではなく、ただ移民大臣に對して現行の移民法の修正を促したいのである。現在の移民法では日本人はカナダに入國を許されないでいる。門戸は全く閉されているのである。よって移民大臣は日本人に對することの恥辱をとりのぞき、少しばかり我々のドアを明けられないものかと考えるのである。

△私は前移民大臣にも申し上げた通り、無制限な移民には賛成しませんが、移民が實際的に取扱われることを望むものである。カナダに入國を許された人々は移民法に適った人たちであるべきである。だからといって我々は貴族や家柄のいい人々を欲しているのではなく、この國に來る者は健康で性格がよく、そしてよい背後を持った者でなければならない。これらの人々はよきカナダ市民としての素養を持っているべきである。日本人は異った氣候になじみ、異った宗教や生活を持っているものの、私は彼等がカナダのよき市民となり得ると考える。

なぜ入れぬのか

答えに苦しむ在日カナダ代表

△ブロム・ミシカ選擧區（デリエア議員）には戰時中デービーだった日本人がいる。彼等はその地方民のなかに同化し、よい市民となっている。私はこの問題について責任ある人々と話合った。その一人は元國會議員で日本に二、三度行ったことがあり、日本でこの問題について研究した人である。彼が私に語るところによると日本で商談を進めるとき、日本人は喜んでカナダの品物を買う交渉に應じるのであるが、話がたまたま移民のことになると、彼等はいつも『カナダに移民を入れないはどこにカナダ人は日本人にどんなウラミがあるのか』と尋ねる。

△日本にいるカナダの代表者はこの質問に答えられない苦しい立場に置かれ、なんとか善處するとのみしか答えられない有様だ。前言した通り、私はこの問題について元議員のハレー氏と語り合ったが、今後も話を聞くことになろう。彼（ハレー氏）は、これに關する我々の政策を變更することにより、カナダの家畜、原料および製造品の輸出を助けることになると告げ、日本は農機具もよい市場だとも語っている。さらにこの外に日本との通商をヘルプすることにもなろう。

割當制なら可能

△もし我々がドアを明けてしまうと、この國へおよそ多くの日本人が入って來るのではないか、と言われるのを承知している。しかしそれは當局が何んとでも決められるものである。我々は世界中に市場を求めているのであり、こうすることによって、東洋方面の市場狀況が改善するチャンスが與える事になると考える。

△私が申した通り、無制限な移民は賛成しないが、嚴重な割當制でならこれが可能である。我々は日本人を世界のどこの國民とも同じく待遇すべきである。

△日本で社會福祉教育事業をつづけているミッショナリー（宣教師）も利益をうけることになろう。日本人の胸中には、この（移民を入れない）氣持がいつもあって我々のミッショナリーはよい待遇をうけておらない。移民大臣はこの問題について少しでも考慮を拂われるよう願いたい。

日本書院を オレゴン大學内に

【東京時事通信】オレゴン州の州立オレゴン大學東洋美術館内に江戸前期の書院を建築する計畫が進められている。これはオレゴン大學で建築學の講座を擔當して歸國した早大工學部建築學科小林文次郎助教授のもとに、このほどオレゴン大學東洋美術館主任ボルディンガー教授から「今秋、東洋文化展に日本の書院建築を建て永く保存したい」との手紙が屆いたのがきっかけで小林助教授の指導の下に教え子、西方修工學士（二五）氏らが設計圖を完成、近くオレゴン大學に送られることになった。設計圖によると部屋は八疊で西側に奥行三尺、巾六尺五寸の床の間、南側には六尺五寸の書院、東側に巾三尺、長さ十三尺の廊下を持っている。西方修氏は今夏渡米して組立てに當る豫定。

國會再開さる

對外、黨内問題で苦しむ自民黨

【東京時事通信】十二月廿四日以來自然休會に入っていた第廿四通常國會は政府與黨の明年度豫算案編成が終了したので、廿五日再開された。卅日には鳩山首相の施政方針演說をはじめ財政外交、經濟の各演說が行われたのち各野黨の代表質問があり、二大政黨對立下、本格的國會審議が開始された。再開後、國會は來る五月十七日まで百十四日の長期にわたるが、この間、二四月ごろには自民黨の總裁問題を控えており、日ソ交渉など外交問題の成行きとからんで、自民黨はその黨内關係にも相當苦勞するものとみられる。

四大使を發令

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議で次の特命全權大使人事を決定、正式發令した。

△新任 タイ大使澁澤信一 イタリア大使太田一郎 スペイン大使與謝野秀 エジプト大使土田豐

△依願免 芳澤謙吉（國府大使） 原田健（イタリア大使）—なお井口大使は二月十日華府出發、歸朝の途につく。

ソ連、軟らく出る

【ワシントン發】ブルガーニン・ソ連首相とフルシチェフ・ソ連共産黨第一書記は『ジュネーヴ精神』の再燃攻勢を開始したとみられる二つの事柄が指摘されている。

一、ブルガーニン首相は内容嚴秘の書簡をアイゼンハワー大統領に今週送ったこと。その内容は『更に世界平和促進のためのもの』とみられている。

二、ニューヨークの辯護士マーシャル・マクダーフィ氏がモスクワでフルシチェフ第一書記と對面を許された際、書記はアイゼンハワー大統領はもとより、イーデン英首相やフォア佛首相も根本的には平和のため努力していると信じると語ったこと。

之からが大變だ

日ソ交渉再開後松本全權語る

【ロンドン時事通信】第十七回日ソ交渉は廿四日からソ連大使館で開始、平和條約草案の逐條審議に入った。まず意見のほぼ一致している條項から仕上げるという方針で松本全權とマリク大使とは條約案の前文、戰爭終結の條項、國連憲章遵守の條項等について會談したが、大体日本政府の原案どおり双方の意見調整を終了した。次回の會談は一月三十一日。松本全權は會談後次の通り語った。

きょうの會談では休會前に双方で出していた條約草案にもとづいて、まず体面的な交渉で餘り問題にならなかった條項から話合った。大体ビジネスライクな會談だったが激論もまじった。[illegible]か逐條審議というのはいわば傀儡作ろうとするところが、魂が入っているかどうかは解らない。これからが大變な處で、領土問題は最後に提出されるだろう。[illegible]ということは今全然見當がつかない。

廿年後オ州人口 現在の二倍增加

カナダ總人口の約三分の一を州内にもつオンタリオ州は今後二十年内に現在の五百二十万のまま八百二十万に增加すると[illegible]はフロスト州首相もカナダ經濟見通しのローヤル・コミッションで證言した。またフロスト首相の交通、道路、學校なども現在の幾倍かに增大したり擴大されることを述べた。

はなし

△米國各都市で公演しているアズマ・カブキ舞踊團は人氣はよいが、入場者は昨年より少なくなっており、來年の渡米は興業價値がないのでどうなるか不明といわれる。一行は來る四月二十二日と二十四日の兩日ペンターパーで最終公演を行う豫定だそうだ。ふト市内に住む二人の白老婦人の邸宅内ペーメント塗り變える仕事にかかり、婦人のサインを白紙にとった一味四名は、そのサインをまねて預金四例にわたり老婦人の預金から七千百弗を失敬、五度目に八七五弗のチェックをその一人が現金にしようとしたところを御用となった。うかうかサインはできない。

健康保險

【オタワ發】國民健康保險實施に關してオタワ政府は州別にその補助金額の多少をきめて、全國的に實施させるプランを練っているといわれる。オタワ政府は州政府に對しその費用の半額まで補助してもよいと洩らしているが、實施となるまでにはまだ二年を要することになろう。

本紙購讀料
△一ヵ年六弗（前金にて）
△半年三弗五十仙。

dates and doings

by Margie

Just finished reading Arthur Miller's Broadway play, "Death of a Salesman" (didn't catch the reel version), a character study of millions of salesmen, name of Willy Loman. Willy, one of the back-slapping braggarts, lives in a dream-world of the past and future, interspersed with moments of depression. This [illegible] world he passes on to his cherished sons, Biff and Happy, who turned into a couple of good-for-nothings. Biff finally "finds himself" but crazy mixed-up Willy hops into his car and smashes it up . . . and so ends the tragic life of Willy Loman.

The staging itself is wonderful, all taking place on the same [illegible] setting with only lighting techniques to carry the time back twenty-odd years in the frequent flashbacks. It's well worth reading.

The other day one of my friends from B.C. blew into town to [illegible] what life in good old hogtown was like. To sum up her [illegible] after a couple of months, those three little words—No Like. "Everyone's so cold, so unfriendly, etc. etc. . . ."

But I like Toronto—it gives you all kinds of different people to watch (one of my hobbies) and also a sort of privacy (in other words, everyone ignores you). . . . Just last night, one car crashes into another at a busy intersection, the owners hop out to argue, and no one gives them a second glance. Reminds me of the time [illegible] in Los Angeles when, on a sight-seeing bus-tour we came upon a shapely young girl (in shorts, in November, yet) lying prostrate in the middle of Sunset Boulevard, just one man standing guard and hundreds of cars nonchalantly whizzing by. Our driver slowed to 25, glanced down, and announced, solemnly, "She's dead," and passed by the wayside. . . .

What's doing in our fair city: Pretty Sunny Hagino of Vaughan Road Collegiate was named as one of the attendants to the queen at their At-Home dance held at the Casa Loma last week. . . . [illegible] teacher **Akemi Horiuchi** appeared on the front page of the Star at the opening ceremony of the new Toronto Teachers' College. . . . Some more publicity for the Fuji-Matsu restaurant came from the Globe and Mail.

In the Vancouver Sun, university student Elmer Hara posed between two beautiful belles to publicize U.B.C.'s International House dance, "Antiks in Athens", to take place on Monday at the Commodore.

Tonight is the **Hamilton JCCA-Kyowa Keiro-Kai** at the Hungarian Hall, 242 James St. North, starting at 7. . . . Next Saturday night is **Glenn Miller Nite '56** at the UNF, the annual dance by the U of T NSC. . . . The following Friday will be the **Valentine Dance**, featuring the choosing of **Miss Valentine, 1956**. . . . Contestants are now being chosen by the various clubs. Heard that **Jane Edamura** is to be Club Ami's ambassadress, and **Sally Akada** will be Rec Socialite's rep. Ain't it a shame that nominees can't stay in there and fight? . . .

A new name will be picked at tonight's gathering of the just-amalgamated After Hours-Saturday Nite group. Everyone's invited to dancing and fun at the University Settlement House from 8 p.m.

NISEI UNITED CHURCH

565 Queen St. W. — Toronto, Ont.

SUNDAY, JANUARY 29, 1956

11 a.m., Junior Congregation

11 a.m., Nisei English Service

"INNER PEACE UNDER ANY CIRCUMSTANCES"

Mr. Bruce Cunningham

— A Hearty Welcome to All —

TORONTO BUDDHIST CHURCH

918 Bathurst St. — Toronto, Ont.

SUNDAY, JANUARY 29, 1956

10:30 a.m., Sunday School

11 a.m., English Service

"WHAT AM I?"

Rev. Takashi Tsuji

— Everyone Cordially Invited —

GIGANTIC MID-WINTER CLEARANCE SALE

All Our Spring, Summer & Fall Shoes

GREATLY REDUCED

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen Street West

ME. 1931 — Toronto

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,

CONSULT

Ken Hori

BERNARDI-MATHEWS Ltd.

OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)

2470 Danforth Ave. Toronto

MONTREAL NEWS

(From the Bulletin)

MONTREAL — Younger members of the community are especially invited to the annual General Meeting of the Quebec JCCA to be held in late February or early March. The chapter needs life, drive, enthusiasm and new ideas, qualities which are usually found in young minds. It is felt the top executive positions should be reserved for youth and older more experienced members should act as advisors.

Coming events: "Rashomon" will feature a movie night sponsored by the Ave Maria Club next Saturday, Feb. 4, from 8 p.m. at the Community Centre. Admission 50 cents. . . . McGill Campus Club will hold a Leap Year Social Saturday, Feb. 11. . . . Nisei Fellowship group plans a St. Valentine's Social Feb. 11 from 8 p.m. at Church of All Nations. . . . Possibilities of forming a Nisei teen-age group will be discussed in a social evening at Church of All Nations next Friday, Feb. 3, from 7:30 p.m. Gordon Imai is in charge.

Kathleen Hayashi and Rene Z'Graggen announce that new dance classes will be held each Sunday afternoon at the Community Centre commencing early in February.

GREENWOOD FIREMAN

GRAND FORKS, B.C.—James Fukui was recently elected third assistant chief of the Greenwood Volunteer Fire Department.

STUDENT PRESIDENT

LAKEVIEW, Ont.—Ken Nakamura was installed as first president of the newly-formed student council at Lynwood public school.

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

Office Room 403

226 Yonge St., Toronto

EM. 3-5002 — OX. 1-3368 (res.)

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4391

FREE

WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN

Or Bringing Someone over?

We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American.

Write or call for full information and rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE

68 Wellington Street West

EM. 6-6451 — Toronto

Toronto Bussei Instal New Officers; Elect Tosh Hori President

New executive of the Toronto Young Buddhist Society was [illegible] into office at the [illegible] installation service held during the Hoonko Service on Jan. [illegible]. Members are as follows: Tosh Hori, president; K. Takeo, vice-president and Sunday School supervisor; [illegible] Suyama, general secretary; and Jean Hori and Amy Sasaki, assistants; Betty Nishi[illegible], recording secretary; Sakay [illegible], treasurer; [illegible], religious chairman, and [illegible] Takefuma, assistant; [illegible], [illegible] chairman, and Marvey Kobayashi and Pat Saito, assistants; Mariko Ishiwa, public relations; Mieko M[illegible], social chairman, and Mas Miyazaki and Misako Nakamura, assistants; Bill [illegible], sports chairman, and Ken [illegible] and [illegible] Hidaka, assistants;

Haru Murakami, church administration; Jack Shimizu, editor; Ed Tsuji, education chairman, and Shoji Koyama, assistant; George Fujita, welfare chairman, and Irene Uyeno, assistant; Toshi Shimizu, finance chairman.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

TRUCK driver for west end route. Apply 2[illegible] Jones Ave. or call RI. 2[illegible] (Toronto).

EXPERIENCED pressers wanted, steady job and good wages. PL. 7-1088 (Toronto).

Female Help Wanted

HAIRDRESSER, experienced. Apply Peavoy's, 90[illegible] Yonge St., Toronto.

Domestic Help Wanted

$20 weekly, 2 school age children, char woman kept, liberal time off, private room. RE. 7997 (Toronto).

Rooms to Let

EAST end, 3 unfurnished rooms, adult home, evenings. RI. 6588 (Toronto).

FURNISHED 3-room apartment, kitchen, bath. RO. 6-5750 (Toronto).

ONE furnished room, ideal for business girl or man, with or without garage. OL. 5250 (Toronto).

TWO unfurnished rooms, sink and cupboard, central. EM. 8-8800 (Toronto).

Property for Sale

EAST York, new solid brick, 6 room, 2-story with basement garage, tile bathroom, fully decorated, forced air with oil. Only $11,000 full price. $5,200 will carry. PL. 5-0191 (Toronto).

X-RAY DIAGNOSIS

Paul K. Asada, D.C.

DOCTOR OF CHIROPRACTIC

699 Yonge St. — Toronto

WA. 1-6549 (office)

If no answer, call

BE. 3-3569 (residence)

W. S. TATEISHI

OPTOMETRIST

DONSEE HEALTH CENTRE

74 College St. — Toronto

WA. 4-8866. EM. 4-5863 (Res.)

MADE-TO-MEASURE CLOTHES

BING TANAKA

RO. 2-8966 days BE. 1-0942 eves

37 Norseman St., Toronto

WILL CALL

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS

Distinctive Wedding Invitations

[illegible] *Dalco Print*

[illegible]

CALENDAR

JANUARY

28 Hamilton, JCCA-Kyowa Keiro-Kai at Hungarian Hall (242 James St. N.), 7 p.m.

FEBRUARY

4 Toronto, U of T NSC Glenn Miller Nite '56 at UNF Hall, 8:30 to 12.

4 Montreal, "Rashomon" showing at Community Centre, 8 p.m., [illegible] Ave Maria Club.

10 Toronto, NSSA Valentine Dance at UNF Hall, [illegible] p.m. to 1 a.m.

11 Montreal, McGill Campus Club [illegible] Leap Year [illegible].

11 Montreal, Nisei Fellowship St. Valentine's Social at Church of All Nations, 8 p.m.

12 Toronto, [illegible] General Meeting at [illegible].

17 Vancouver, [illegible] Nisei Valentine Dance.

MARCH

29 Toronto, Nisei Badminton [illegible] Dance at [illegible] Alliance Hall.

APRIL

14 Toronto, Intercollegiate Basketball Tournament Dance at UNF Hall, 8:45.

Wedding & Engagement Parties

Private Parties, Banquets

[illegible] TO SUIT YOUR TASTE at

Lotus Inn

Front of Railway Station

LETHBRIDGE, Alta.

Phone 2297

CERTIFIED TV SERVICE

(REGISTERED)

Expert on All Makes

Calls—$3.00

HONESTY IS OUR "MOTTO"

CH. 1-8492

ANDREW KONISHI

TORONTO

DAYTON Signs

Complete Signs And Display Service

FOR PARTICULAR PEOPLE

LL. 2478 — DON YOKOTA

1345 Davenport Rd., Toronto

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

[illegible] Ltd.

REAL ESTATE — INSURANCE

Established over 55 Years

MArine 6121. Day or Night

530 Burrard St., VANCOUVER 1, B.C.

GENUINE Japanese Cuisine

Sukiyaki in an Exotic Atmosphere

The House of Fuji-Matsu

17 ELM ST., TORONTO

Phone EM. 4-8[illegible]

Do-or-Die as Mustangs Take On Lithuanians In Sunday B-C Action

St. Christopher Mustangs [illegible] ing [illegible] Bathurst-College [illegible] Miyasaki [illegible] have his [illegible] UNF gym.

[illegible] defeated by [illegible] Tuesday [illegible] first-place [illegible] Monday [illegible]

[illegible] Tanaka played [illegible] Roy Miyasaki [illegible] Kumoda 6, Fujiwara [illegible], Kato 2, Roy Miyasaki 2.

[illegible] in previous [illegible] hoped the spirit will carry through this Sunday's B-C contest. Final [illegible] of the church schedule will [illegible] Mustangs vs St. Chris Feb. 6 [illegible] 7:30.

Bert Nasu Wants Six Tommy Matsumotos

THE Nisei Flyers lost a close 2-1 game Monday to Spiemot in [illegible] game at Aurora, [illegible] to third place in their [illegible] Paul Tokiwa was the [illegible] notching the only Nisei goal to complete what was [illegible] unsuccessful play.

Coach Nasu wishes he had more players like Tommy Matsumoto, who has played every position to date (including goal). A rough-and-tumble hustler, Tom played left wing and defense Monday and rarely gives a weak performance.

Feb. 10th at U.N.F. Hall

University of Toronto Nisei Students Club presents

Glenn Miller Nite '56

Saturday, Feb. 4th
8:30—12 p.m.
Admission: one dollar
at UNF Hall
(College-Spadina)
Door Prizes
Entertainment

★ Sports Review

By EDDIE HISAKI

THE REBUILDING JOB being carried on by rookie coach Roy Miyasaki of St. Christopher Mustangs is apparent in their record to date in the Bathurst-College Community basketball league, one win in six games. This scheme, however, was motivated by circumstances, not choice. Promising youngsters such as Ted Nishimoto, Henry Edamura and George Tanaka, trained through the Mustangs junior system (now defunct), were forced to give up the game this year. And the loss via retirement of Macka Makimoto, long a vital cog in the Mustang machine, was reason enough for Roy to start a renovating drive. This then, was the situation when brother Frank bade fond adieu to the basketball scene, leaving Roy with the coaching chores.

What Price Victory? Experience is gained through trial and error, but mistakes in the B-C loop tend to be disastrous. As the season rolled through its first lap, Roy's newer recruits were like the proverbial little boy: extremely good when good, atrocious when bad. To get them to play a more consistent brand of ball was his first problem.

Transforming crude talent into a well-functioning unit is old stuff to Roy. In his four-year record as coach of the junior Steeds, he spent the first season familiarizing his players with the Mustang pattern of play, and the juniors showed the extensiveness of their training by walking off with the championship mug in the Nisei league the next three years. Tougher competition of the B-C league increased the odds against a repeat performance, but the improving play of his first year men this year may be an indication of days to come.

Mustang Rookies. George Shiozaki and Dickie Tanaka are two of Roy's top prodigies. A third-year man in the Sunday league, Shiozaki cracked the starting line-up this year. Eighteen-year old Tanaka has easily been the outstanding rookie of the squad. Sam Koyata and Mike Kitagawa, two very aggressive imports from the Alberta hardwoods, are showing improvement. Ike Murase, a Hamiltonian employed in the Queen City, is coming along, as is Alan Fujiwara, a veteran of the Nisei league.

Herby Still Tops. Herb Miyasaki, Canada's top Nisei hoopster, remains the Mustang kingpin. Completely recovered from a lame back which plagued him for the past two seasons, Herby is in the runner-up spot in the league scoring race with a 22 points-per-game average. And with Andy's A.C. in the triple A International League, last year's Canadian senior B champs, he averages eight points per game.

Surprising has been the brilliant play of little Paul Hirano, who Roy says is playing the best basketball of his career this season. Paul's no. 3 among the scoring leaders behind Herby...He has matured a great deal in court know-how this term and his point total is swelled by his fantastic foul shooting accuracy—a 90% average, tops in the circuit.

Time Waits for No One. As the schedule heads into the home stretch, Mustangs retain a slim chance of finishing in the money circle. They must win at the minimum, three of their remaining four contests. At the same time, however, the fourth place Trotters must lose most of their games. Certainly the schedule won't favor Mustangs, as they face the co-leaders, Andy's and Tridents, in two of those four tilts.

Few New Cagers. As in so many other Nisei sports, Mustangs will be faced with player shortage in a few years. The folding of the local Nisei league last spring didn't help the situation any. Sources of future prospects have been narrowed down to the city high school leagues, where even now Nisei hoopsters are limited in number. Roy comments that a pre-teen or teenage house league strongly organized would be an assurance for the future of Nisei basketball.

ODDS AND ENDS

Last Saturday Toronto Niseidom lost one of its most popular citizens, **Sus Nagami**, passed away. . . . **Danny Ichii**, bowling in the Club Aimi once-a-fortnight league, rolled a 956 triple, a club record and a personal high. Danny's total was composed of 306, 356 (including 9 strikes in a row), and 294. . . . A snooker league in Toronto, now in its second year, has a 42-game schedule for eight teams. Last year's league champs were Nobby Fujimoto and Mits Kuroda, while playoff winners were Roy Kobayashi and Jackie Tanaka. . . . Marg Naylor, shortstop with Toronto Cameras in summer, is just as adept with a badminton racquet as with a baseball glove. She's T&D junior B badminton champion for the second year running. . . . Roy Tanaka, well known in Toronto Nisei sports circles, recently announced his engagement to Jessie Nishimura. . . . Nisei Flyers battle Simoniz for fourth place tomorrow in the third game at 3:30 p.m. . . . Flyer banquet tonight at Scott's Tavern.

TASTY CHINESE FOOD
Private Parties Up to 50 Persons
SEA-HI CHOP SUEY
EM. 2-0168 182 Dundas St. W., Toronto
(between Elizabeth and University)

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

League-leading Metro Shellacks All Nations In Interchurch Shuttle

All Nations [illegible] Interchurch [illegible] Tuesday [illegible] Metro [illegible] All Nations [illegible] with 1 win, 2 losses.

[illegible] Johnny Takeda [illegible] mixed doubles with Mary Saito, and although this pair lost two games [illegible] Takeda [illegible] to convince everyone [illegible] the makings of a good A player. Kay Ogaki-Tad Murai [illegible] equal to [illegible] [illegible] Murray-Don [illegible] 15-12, [illegible] doubles match, splitting with Rosie-Cattle [illegible] hard-hitting ladies' game. Veterans Michi Ashikawa-Tom Iwasaki showed enough to gain a split in a sweat-producing [illegible] while John and Tad Miura also split, losing the first set by one point. After creditable showings in the T&D [illegible] Roy Shin-Tosh Uyeda weren't up to par Tuesday.

All Nations will visit St. Clement's next week.

Fidelis Casaba-Tossers Avoid Score Sheet In Opening Halves

By OLD FAITHFUL

HAMILTON. — Low scoring first halves are becoming a fad. Club Fidelis hoopsters definitely seemed to be in an un-hooping mood last Friday night (Jan. 20) as the first halves of both games showed 14-all ties, with neither team in each game having done anything worth calling basketball.

Dukes 51, Yogis 25

It was a far cry from the spectacular game of last week in which both teams seemed invincible, and the second half didn't promise much more. Spectators were pleasantly surprised when Dukes' Frank Fukumoto suddenly began a streak of top-notch shooting which materialized at the end of 40 minutes of play as a 51-25 win for Dukes. Fukumoto's 22 points were supported by Paul Yamaguchi's 15, while Yogis could boast of [illegible] Vansickle's 7 and Mits Murase's 6.

Comets 43, Dukes 38

Unfortunately for the Ducal host captain Fukumoto couldn't repeat his first game performance and sank only 12 points. The reckless Comets stood out as [illegible] during the second [illegible] and the final whistle [illegible] a 43-38 victory. [illegible] Ohashi [illegible] with [illegible] additional points, while Billy Matsui contributed 14 badly-needed [illegible] for the [illegible] [illegible] excellent [illegible] the last minute.

After [illegible] game [illegible] for each team [illegible] Comets [illegible] Dukes with [illegible] for 2 and [illegible] Yogis in the cellar [illegible].

SPORT SHORTS: Wa'le Kamitakahara [illegible] Varsity wrestlers [illegible] a 21-14 beating [illegible] Ontario Agricultural [illegible] College [illegible] Ken Tanaka scored [illegible] [illegible]

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. [illegible] — Res. RO. 7-3277

KEG NEWS

HAMILTON.—On Jan. 21, veteran Mits Shimoda came through with a sparkling 789 performance—his season's best. Tak Tonegai (78?) took over high average lead with 224, one up on Tad Kondo. Jim Kawai 725, Sam Shoda 717 were also tops. Shoda's "Doodlebugs" are current league leaders with 41½ wins. Tonegai's "T-Cs" and Nakamura's "Royals" trail with [illegible] each. Unpredictable Yuki [illegible] shinaka repeated an [illegible] 720 to prove her 721 of previous week was no stroke of luck. Other ladies in the [illegible] Kim Hashimoto 687, Rita Yamamoto 616, Yoshi Yoshinaka [illegible]. —FRI

FRIDAY TEN-PIN — Ladies' high: M. Ebata 472 (189), L. Yavoshita 430 (180), E. Shiota 423, T. Hashizume 413, K. Okano 401, M. Kobayashi 400. Men's high: J. Tsujimoto 559, Doc Yasui 538, S. Kubota 532, T. Takemura 531, T. Yamamoto 511, G. Kubota 502, J. Korekiyo [illegible] single.

REC SOCRATIC—Frank Wakida with 843 (319, 307) broke the high triple of 791 set in the previous week by Yo Nishikawa. Yo rolled a nice 373 single game in his effort. Other scores: Mas Otsu 692 (270), Shoji Nakashima 649 (221), Paul Toyonaga 638 (242). For the ladies: Mary Wakida 623 (245), Doris Onoto 598 (229), Kay Tagami 583 (249), Masako Nakamura 58? (231), Mary Murai 576 (257). Team results: 7-0: Paul N. over Chris; 5-2: Shoji, Min, Ken L., Frank, Yo and Mak over Paul T., Larry, Bob Yamamoto, Sam; Bob Yamashita and Fudge, 4-3: Tosh over Ken N. —KN

LAKEHEAD: Jan. 22 showed some appreciable changes in the team standings. The Diehards who held first place were forced to settle for third as the Hotshots took over, with Haywire following by a mere ½ point. With the exception of Sid Nishimura (704) the Lakehead keglers were definitely off pace. Other noteworthy scores were Johnny Umakoshi 605, Tak Tatebe 6?2, and Jeanne Nishimura 595. —KIM

TYBS MIXED—Men's high: Tak Yoshida 766 (330), Tad Nishimura 719, Sam Ito 675, Tosh Muraki 646, Sam Baba 63?, Sho Mori 635. Ladies' high: Misa Nakamura 677, Shirley Shimizu 660, Kim Kono 596, Amy Sawada 578. Team results: 7-0: Senator Jim over Nashua, 5-2: Seabiscuit, Ace Marine, and Native Dancer over Citation, Swaps and Canadiana, 4-3: Teddy's Sister over King Maple. —MM

DANFORTH.—Tets Seki with 848 (339) broke the previous high triple of 749. Other scores: Tak Towata 748, Monk Tanaka 745, Harley Hatanaka 694, Gloria Nishimura 615, Jean Seki [illegible] May Barsello 590. Team results: 7-0: Aki over Bob. 4-3: Don [illegible] Tak over Harley and Tets. 5-2: Kats over Porky. —EORK

WINNIPEG, Bossei-Sonan: Albatross and Eagles came up with strong bowling to tie for lead [illegible] ship in the current series with Canaries on their heels, only a point behind. Flamingos and Sparrows share third spot, followed by Hummingbirds, Parrots and Orioles. Henry Morishita's 717 raised his average to [illegible] for the lead, one point better than Tora Suzuki. Mas Miyai follows with 199. Ladies' side is [illegible] May Watanabe's 182 and Marg Ayukawa's 170.

High three totals were Henry 717, Hisashi Matsuo 654, Mas 618, Ken Utsunomiya 611 and Marge 637. —WMM

RHAPSODY — Abie Takeda 764, Aki Furukawa 759, Ed Nishimura 720, Johnny Kish [illegible] Eleanor Ogaki 610, Pat Baba 2?? single. —Mits